

Eastern Canada 2010

Wschodnia Kanada 2010

Author / Autor
Dawid Pichen

Last revised / Data dokumentu
30 Aug / Sier 2010

Introduction / Wprowadzenie

While living in Canada for a little bit over one year, I haven't yet got a chance to see the capital of this immense country or its biggest and probably most recognizable city – Toronto.

It's high time to see eastern Canada, then! In just 12 days I am going to explore Canada's major cities on the east coast. My objectives are to visit as many vital places as possible, whilst maintaining a low budget and keeping the natural environment in mind.

I've designed the trip itinerary to use as few vacation days as possible, only 5.5 days (due to two weekends and one statutory holiday). I leave Edmonton on Friday, 3 September 2010 and return back on Tuesday, 14 September 2010.

The route is a slightly more than 3 500 km, not including a trip flight from Edmonton to Toronto and from St. John's back to Edmonton (additional 7 300 km). I am going to use four different means of transportation: airplanes, trains, a rented car and a ferry. Between major points of the trip I will mostly use a train. Thanks to that I will see even more of Canada! A good thing about using VIA Rail (Canada's national passenger rail service operator) is the fact that their train stations are located in downtowns, which is very convenient!

I am going to stop by and visit [Toronto](#), [Ottawa](#), [Québec City](#), [Halifax](#) and [St. John's](#). I will visit 5 provinces in total.

An additional attraction of the trip would be a visit to [Saint-Pierre](#), which is a small French island located as close as 10 km from [Newfoundland](#). In order to get to the island I will need to take a ferry which departs from the town of Fortune, NL. However in order to get to that town, located 375 km from St. John's, I will have to rent a car. Nevertheless, driving there would be a great opportunity to see some parts of Newfoundland.

I've booked most of the accommodations in the hostels (low price). I am going to spend one night on the train and two nights at the airport.

Mieszkając już od ponad roku w Kanadzie nie miałem jeszcze okazji odwiedzić ani stolicy tego wielkiego kraju, ani choćby największego i chyba najbardziej rozpoznawalnego jego miasta, jakim jest Toronto.

Najwyższy więc czas zobaczyć wschodnią Kanadę! W ciągu zaledwie 12 dni zamierzam zwiedzić główne miasta wschodu. Moim celem jest m.in.: zobaczenie możliwie jak największej liczby ważnych miejsc, przy czym wycieczka powinna być możliwie tania, oczywiście przyjazna środowisku naturalnemu. Harmonogram podróży zaplanowałem tak, aby wykorzystać możliwie mało dni urlopowych, tj. tylko 5,5 dnia (dzięki dwóm weekendom i dniu ustawowo wolnym od pracy). Z Edmonton wyjeżdżam w piątek, 3 września 2010 r. i przyjeżdżam z powrotem we wtorek, 14 września 2010 r.

Trasa podróży to nieco ponad 2 700 km, nie uwzględniając lotu z Edmonton do Toronto i z St. John's do Edmonton (dodatkowe 7 300 km). Będę się przemieszczał czterema środkami lokomocji – samolotem, pociągiem, wynajętym samochodem oraz promem. Podróże między punktami podróży odbędą się głównie koleją. Dzięki temu zobaczę jeszcze więcej Kanady, a przy okazji kanadyjski przewoźnik VIA Rail ma stacje kolejowe zlokalizowane w centrach miast co ułatwi podróżowanie.

Zatrzymam się i zwiedzę następujące ważne miasta wschodniej Kanady: [Toronto](#), [Ottawa](#), [miasto Québec](#), [Halifax](#) oraz [St. John's](#). Odwiedzę w sumie 5 prowincji.

Dodatkową atrakcją ekskursji będzie zwiedzenie wyspy [Saint-Pierre](#) należącej do Francji i oddalonej zaledwie 10 km od wybrzeży [Nowej Fundlandii](#). Na wyspę dołynę promem, który wypływa z miejscowości Fortune w Nowej Fundlandii. Aby się jednak dostać do tejże miejscowości, która *notabene* znajduje się 375 km od St. John's, będę musiał wynająć samochód. Sam przejazd tam powinien być doskonałą okazją aby lepiej poznać Nową Fundlandię. Większość noclegów zarezerwowałem w hostelach (niska cena). Jedną noc spędzę w pociągu a dwie na lotnisku.

Trip calendar / Kalendarz wycieczki

September / Wrzesień 2010

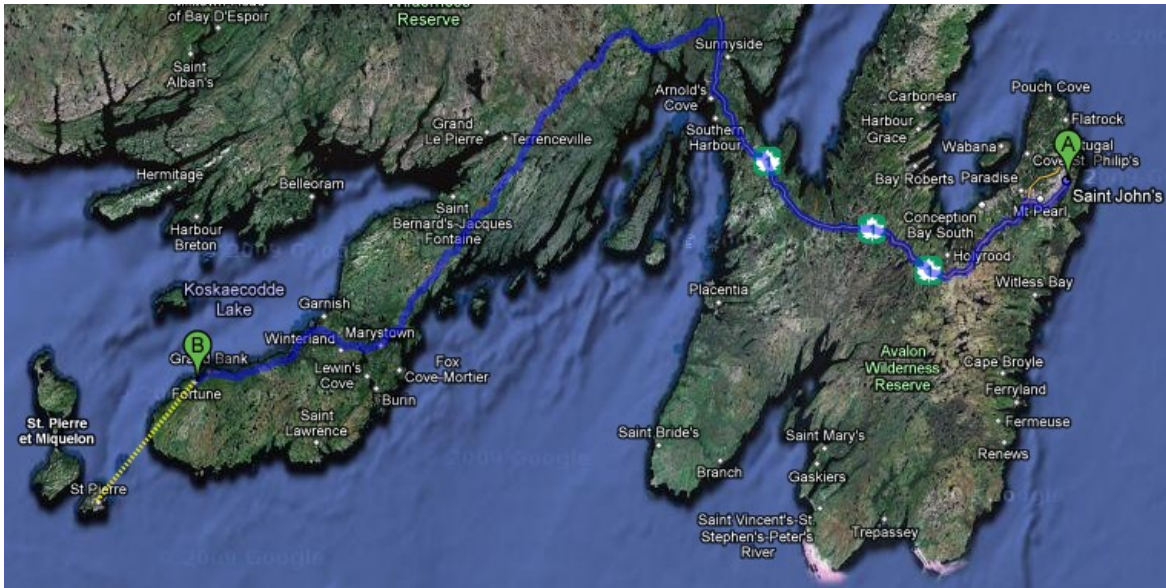
Week Tydzień	Monday Poniedziałek	Tuesday Wtorek	Wednesday Środa	Thursday Czwartek	Friday Piątek	Saturday Sobota	Sunday Niedziela
35	30	31	1	2	3 YEG → YYZ	4 TORONTO, ON	5 TORONTO, ON
36	6* OTTAWA, ON	7 OTTAWA, ON → QUEBEC, QC	8 QUEBEC, QC	9 QUEBEC, QC → HALIFAX, NS	10 HALIFAX, NS	11 ST. JOHN'S, NL	12 ST. JOHN'S, NL → ST. PIERRE & MIQUELON, FRANCE
37	13 ST. PIERRE & MIQUELON, FRANCE → ST. JOHN'S, NL	14 YYT → YEG	15	16	17	18	19

* - Labour Day / Święto Pracy (w USA i Kanadzie)

Maps / Mapy



M. 1: Route of the trip on the map of Canada / Trasa podróży na mapie Kanady



M. 1: Route from St. John's to the French island of St. Pierre / Trasa z St. John's do francuskiej wyspy St. Pierre

Itinerary / Szczegółowy plan podróży

All presented times are local at destinations. Przedstawione czasy są lokalne w miejscach docelowych.

Friday, 3 September 2010

Flight to Toronto early in the evening. Night at the hostel (Canadiana Backpackers Inn).

Flight: Air Canada AC154
 Departure: 17:40 (from YEG)
 Arrival: 23:15 (to YYZ)

Saturday, 4 September 2010

Toronto sightseeing. Night at the hostel (Canadiana Backpackers Inn).

Niedziela, 5 September 2010

Toronto sightseeing. Night at the hostel (Global Village Backpackers).

Monday, 6 September 2010 (Labour Day)

Train to Ottawa in the morning. Later sightseeing in Canada's capital. Night at the hostel (Ottawa Backpackers Inn).

Piątek, 3 września 2010

Lot do Toronto wczesnym wieczorem. Zakwaterowanie w hostelu (Canadiana Backpackers Inn).

Lot: Air Canada AC154
 Wylot: 17:40 (z YEG)
 Przyłot: 23:15 (do YYZ)

Sobota, 4 września 2010

Zwiedzanie Toronto. Zakwaterowanie w hostelu (Canadiana Backpackers Inn).

Niedziela, 5 września 2010

Zwiedzanie Toronto. Zakwaterowanie w hostelu (Global Village Backpackers).

Poniedziałek, 6 września 2010 (Święto Pracy)

Pociąg do Ottawy z rana. Później zwiedzanie stolicy Kanady. Zakwaterowanie w hostelu (Ottawa Backpackers Inn).

Train: VIA Rail T42
Departure: 09:30 (from Toronto, ON)
Arrival: 14:08 (to Ottawa, ON)

Tuesday, 7 September 2010

Ottawa sightseeing in the morning, then a train to Québec City with a short stopover in Montréal. Night at the hostel (Auberge de la Paix).

Train 1: VIA Rail T634
Departure: 13:10 (from Ottawa, ON)
Arrival: 15:10 (to Montréal, QC)

Train 2: VIA Rail T24
Departure: 16:10 (from Montréal, QC)
Arrival: 19:25 (to Québec City, QC)

Wednesday, 8 September 2010

Sightseeing in Québec City. Train to Halifax in the evening. Night on the train.

Train: VIA Rail T14 (*The Ocean*)
Departure: 21:55 (from Charny, QC)
Arrival: 17:10+1 (to Halifax, NS)

Thursday, 9 September 2010

Day on the train. Arrival to Halifax later in the afternoon. Night at the hostel (Halifax Backpackers).

Friday, 10 September 2010

Halifax sightseeing. Night at the airport (?).

Saturday, 11 September 2010

Flight to St. John's in the morning. Sightseeing. Night at the hostel (Hostel Downtown).

Flight: Air Canada AC648
Departure: 06:20 (from YHZ)
Arrival: 08:18 (to YYT)

Sunday, 12 September 2010

Car ride to Fortune, NL. From there a ferry to a French island of Saint-Pierre. PASSPORT REQUIRED! Sightseeing on the island. Night at the hotel (Roland Vigneau B&B).

Pociąg: VIA Rail T42
Wyjazd: 09:30 (z Toronto, ON)
Przyjazd: 14:08 (do Ottawy, ON)

Wtorek, 7 września 2010

Rankiem zwiedzanie Ottawy, następnie pociąg do miasta Québec z krótką przesiadką w Montréal. Zakwaterowanie w hostelu (Auberge de la Paix).

Pociąg 1: VIA Rail T634
Wyjazd: 13:10 (z Ottawy, ON)
Przyjazd: 15:10 (do Montréal, QC)

Pociąg 2: VIA Rail T24
Wyjazd: 16:10 (z Montréal, QC)
Przyjazd: 19:25 (do miasta Québec, QC)

Środa, 8 września 2010

Zwiedzanie miasta Québec. Wieczorem pociąg do Halifaxu. Nocleg w pociągu.

Pociąg: VIA Rail T14 (*The Ocean*)
Wyjazd: 21:55 (z Charny, QC)
Przyjazd: 17:10+1 (do Halifaxu, NS)

Czwartek, 9 września 2010

Dzień w pociągu. Przyjazd do Halifaxu późnym popołudniem (Halifax Backpackers).

Piątek, 10 września 2010

Zwiedzanie Halifaxu. Noc na lotnisku (?).

Sobota, 11 września 2010

Rano lot do St. John's. Zwiedzanie. Zakwaterowanie w hostelu (Hostel Downtown).

Lot: Air Canada AC648
Wylot: 06:20 (z YHZ)
Przylot: 08:18 (do YYT)

Niedziela, 12 września 2010

Podróż samochodem do Fortune, NL. Stamtąd przeprawa promowa na francuską wyspę Saint-Pierre. WYMAGANY PASZPORT! Zwiedzanie wyspy. Zakwaterowanie w hotelu (Roland Vigneau B&B).

Ferry: M/V Arethusa
Departure: 11:30 (from Fortune, NL)
Arrival: ? (to Saint-Pierre, France)

Monday, 13 September 2010

Sightseeing on the island in the morning. Ferry back to Fortune, NS in the afternoon and then ride to St. John's, NL. Night at the airport (?).

Ferry: M/V Arethusa
Departure: 14:30 (from Saint-Pierre, France)
Arrival: 16:00 (to Fortune, NL)

Tuesday, 14 September 2010

Return to Edmonton. Flight early in the morning with a stopover in Montréal.

Flight 1: Air Canada AC 165
Departure: 05:55 (from YYT)
Arrival: 07:12 (at YUL)

Flight 2: Air Canada AC 179
Departure: 08:15 (from YUL)
Arrival: 10:40 (at YEG)

Summary / Podsumowanie

Costs

Average night price at the hostel: 30,- CAD.
Train ticket: 258,77 CAD.
Flight from Halifax to St. John's: 137,22 CAD.
Ferry from Fortune to St. Pierre: 107,- CAD (roundtrip).

Some statistics

Countries visited:

- Canada,
- France.

Canadian provinces visited:

- Ontario,
- Québec,
- New Brunswick,
- Nova Scotia,

Prom: M/V Arethusa
Wypłynięcie: 11:30 (z Fortune, NL)
Przypłynięcie: ? (do Saint-Pierre, Francja)

Poniedziałek, 13 września 2010

Zwiedzanie wyspy rano. Po południu przeprawa promowa z powrotem do Fortune, NS, po czym przyjazd samochodem do St. John's, NL. Noc na lotnisku (?).

Prom: M/V Arethusa
Wypłynięcie: 14:30 (from Saint-Pierre, France)
Przypłynięcie: 16:00 (to Fortune, NL)

Wtorek, 14 września 2010

Powrót do Edmonton. Lot wczesnym rankiem z przesiadką w Montréal.

Lot 1: Air Canada AC 165
Wylot: 05:55 (z YYT)
Przylot: 07:12 (do YUL)

Lot 2: Air Canada AC 179
Wylot: 08:15 (z YUL)
Przylot: 10:40 (do YEG)

Koszty

Średni koszt noclegu w hostelu: 30,- CAD.
Bilet kolejowy: 258,77 CAD.
Lot z Halifaxu do St. John's: 137,22 CAD.
Prom z Fortune na wyspę St. Pierre: 107,- CAD (w dwie strony).

Kilka statystyk

Zwiedzane kraje:

- Kanada,
- Francja.

Zwiedzane kanadyjskie prowincje:

- Ontario,
- Québec,
- Nowy Brunzwik,
- Nowa Szkocja,

- Newfoundland and Labrador.

Distances:

- by air: 8 151 km
- by land: 2 607 km
- by sea: 80 km
- Total: **10 838 km**

Time zones:

- EDT – Eastern Daylight Time (UTC - 4 h),
- ADT – Atlantic Daylight Time (UTC - 3 h),
- NDT – Newfoundland Daylight Time (UTC - 2,5 h),
- Saint-Pierre-et-Miquelon Daylight Time (UTC - 2 h).

- Nowa Fundlandia i Labrador.

Odległości:

- droga powietrzna: 8 151 km
- droga lądowa: 2 607 km
- droga morska: 80 km
- Suma: **10 838 km**

Strefy czasowe:

- EDT (UTC - 4 h),
- ADT (UTC - 3 h),
- NDT (UTC - 2,5 h),
- Czas letni Saint-Pierre-et-Miquelon (UTC - 2 h).